

**Ca. 1883**

**SENDER**

Joakim Skovgaard

**RECIPIENT**

Holger Grønvold, Janus la Cour

**FACTS**

Document type:

Letter

Date explanation:

Datering afventer transskription.

Archive:

Mappe 24 nr. 28

**TRANSCRIPTION**

Afventer transskription.

Kjære Niels! Det glæder mig høist, at jeg har af dig hørt om hans adresse.  
Det troer jeg nok, men jeg vil dog gerne høre om hans sigtelse og  
hvordan det går dig i øjeblikket, og kan du ikke fortælle mig lidt om  
Kropps og Talskuns skoleforholdene.

Kjære Godevald! Kun et par ord kan jeg sige om denne gang, men  
denne gang vil jeg gerne sige mig lidt om det, og det er  
kun for min egen skyld, jeg skriver, men det ligger mig på hjerte. Hvis  
de kan og vil, vil jeg mig lidt om deres stilling til Kunstnerens og  
og hvad de vil gøre og hvad de forholder sig til. I de her tider  
at de kommer og ser på det. Det er en anden, skole, klasse  
inddelingen, arbejdsforholdene, selvsagt til nutiden, jeg nævner nok deres  
mening, om jeg vil takke dem meget for, især hvis de ikke ønsker forløb  
med den, for nu der er jo ret voldsom og jeg bliver overrasket i maleriet.  
Her i Rom er naturligvis fortryllende, men jeg vil hellere sende billeder  
hjem til at tale for mig, end male purrefusk til dem.



[illegible]



der er ved sin alder kommer ad. Og hvad er det jeg tror, at Akademiet har taget fejl af  
fra de elever, som af interesse for kunsten kommer over en Lære. Har man ikke lavet dem af  
uholdbare meninger med Akademiet, skal Akademiet tage hensyn til andet end kunsten og dogtøjenes  
indvirkning af fejlslagen. Og har ikke de fleste af dem det at de da ikke er end dem for  
nærmest til sig selv, og jeg har det i sig selv et elsket med nærmest forsigtigt, og jeg har mig  
umage for det at finde fejlen hos mig selv, men som tiden kommer vil helheden dog være, og  
er måske at man ikke kan lække sig selv, og hvad det kan være en stund siden jeg gik på Akademiet,  
da det var lyt lærer for mig, et skole som var udelukkende. Og siden da har jeg været i  
dette at de ikke har det i sig selv som du engang sagde, men meget mere, at i det hele,  
som jeg tror du altid vil lide blandt os, har jeg gjort mig umage for at gøre det. Hvis jeg  
med Tidskriften har fået nogle gode ting i trykken, så vis mig dem og jeg vil trykke dem efter  
bedste evne.

Og hvad har Akademiet gjort for ~~dem~~ at uddanne kvinder, de danser ikke på  
roder sig selv, og om man så aldrig tror på det så vil blive et nyt (undtagen fra hende)  
med min dog indvise den vil det at prøve det som den mand har, som er i mindstemiljøet.  
Og den derlige skole i München. Hvilken en elev, kan der ligeså skole i Kbh. også.

Handwritten musical score on aged paper, featuring three staves with notes and lyrics in French. The lyrics are: "Si, si la jeune belle on vante vout-les le vol d'un aile la brise va souffler la brise va souffler". The score includes musical notation, including treble clefs, a key signature of one flat (B-flat), and a time signature of 2/4. There are also some handwritten annotations like "Do-al 8. me" and "accorde".

SKOVGAARD-MUSEET  
Mappe 24 Nr. 28

SKOVGAARD-MUSEET  
Mappe 1

Kalle vil lig i et Træst Gule A. paa den Falden.

my Kalle vil lig i et Træst Gule A. paa den Falden.

21 Hamborg 28. 94

4,94

25 Kromer  
50 Mark

Mine

2,281 70,58

38 Mark

2,228 70,11

50 from

40 from

1/1,14 79,80

70  
14  
280  
70  
980

50 from  
66 from  
117 Mark

25 Mark  
56 Mark  
86 Mark  
- 64  
22 Mark

108 Mark

50  
66 from  
117 Mark

86 from

SKOVGAARD-MUSEET  
Mappe Nr.